

目 錄

	頁
特性.....	196
按鈕及顯示.....	197
方式轉換.....	198
時間 / 日曆方式.....	199
世界時間方式.....	204
秒錶方式.....	208
鬧鈴方式.....	211
手錶操作的有關事項.....	214
電池壽命指示燈.....	217
電池之更換.....	217
注意保護手錶之品質.....	220
規格.....	224

精工雙顯示石英錶

機件編號 H023

特性



時間/日曆

- 全自動日曆
- 日光節約時間顯示



世界時間

- 28 個城市的時間及日期(第 207 頁上)
- 時差顯示



鬧鈴

- 世界時間鬧鈴功能



秒錶

- 以 1/1000 秒為遞增單位最多可測量 100 小時
- 重疊時間計量



捲式顯示窗

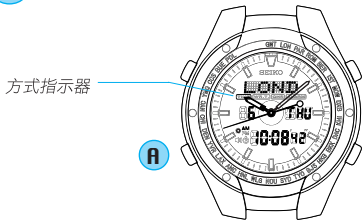
- 捲動顯示城市名稱



電池壽命指示燈

方式轉換

- A** 反覆按壓以選擇方式。方式名稱從右至左在顯示窗內捲動著出現。



*：閃動的秒錶指示燈可在任何方式下表示秒錶正在計時。



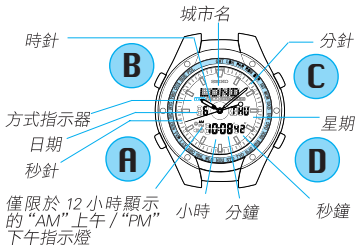
- ★：當點鐘報時信號 / 按鈕操作確認聲被接通起動後，每按壓一下按鈕 A，則嘟嘟聲發響。為利於辨認，嘟嘟的響聲與方式轉換成時間 / 日曆方式的響聲不是一個音調。

時間 / 日曆方式

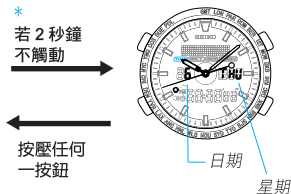
● 日曆可自動調整包括閏年二月在內的奇數及偶數月份，從 2001 年直到 2050 年。

A 按壓以顯示時間 / 日曆方式。

【時間和日曆顯示】



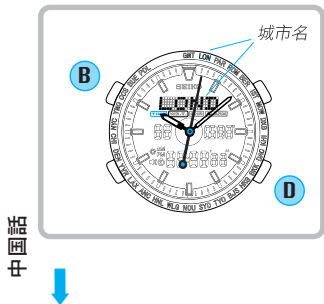
【星期及日期顯示】



★：在星期和日期顯示被選擇後，若將手錶擱置 2 分鐘以上，則數字時間和城市名消失，只有星期和日期被顯示。若要使數字時間和城市名出現，按壓四個按鈕中的任何一個即可。

時間 / 日曆設定

- 因為秒針是由數字時間控制的，故在設定指針時間前，先設定數字時間。
- 一旦本人所在地的時間和日曆在時間 / 日曆方式下被設定，則世界時間方式內包括的 28 個城市的時間和日曆均被自動地設定。



B

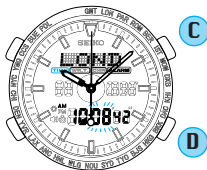
按壓 2 ~ 3 秒鐘以使時間 / 日曆設定顯示出現。

D

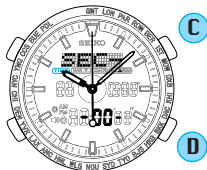
* 秒針指向事先選定的城市，城市名在顯示窗內捲動著出現，同時其他數字顯示窗變成空白。

按壓以選擇代表貴地區的城市。

數字時間 / 日曆設定



指針時間設定



C

按壓以選擇要調整的項目（閃動著）。每按壓一下該按鈕，則閃動著的項目依下列順序一個一個地轉換。
（參閱第 214 頁上的 *1）

城市

秒鐘

分鐘

12-/24- 小時指示

小時

年

月份

日期

D

按壓以調整選定的項目。
（參閱第 214 頁上的 *2）

* 秒鐘設定

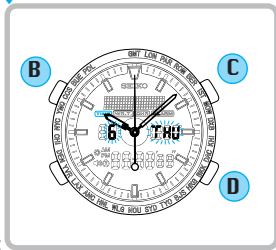
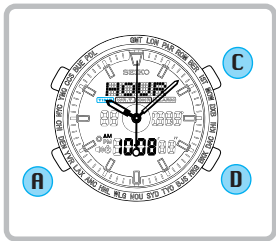
按壓該按鈕，使秒鐘回位至“00”，則秒鐘立刻開始計時。

C

按壓以顯示“SEC-SET-00”。

D

按壓以校準秒針至 12 點鐘位置。



C 按壓以顯示“HOUR-SET”。

A 或

D 反覆按壓以設定時針和分針，使其與數字時間一致。
(參閱第 214 頁上的 *3)

C

按壓以進行顯示的選擇。

D

按壓以選擇需要的顯示。

*【星期和日期顯示】或【時間和日曆顯示】交替著被選擇。

B

按壓以顯示“HOUR-SET”。
(參閱第 214 頁上的 *4)

點鐘報時信號的啟動 / 解除及按鈕操作確認聲的開 / 關



C

點鐘報時信號指示燈

(點鐘報時信號及確認聲開關打開時顯示)

C

在時間 / 日曆方式下每按鈕一次，點鐘報時信號及按鈕操作確認聲交替著開、關。

(參閱第 214 頁上的 *5)

如何設定日光節約時間 (夏令時)

- 若日光節約時間正在實行中，按壓按鈕 D 2 至 3 秒鐘以使日光節約時間顯示。若要顯示標準時間，再按壓按鈕 D 2 至 3 秒鐘。
(參閱 214 頁的 *6)

- * 日光節約時間指示燈出現，數字時間和指針時間兩者均由標準時間向前推進 1 小時。
- * 日光節約時間可為除格林威治以外的每一個城市設定。

【日光節約時間】



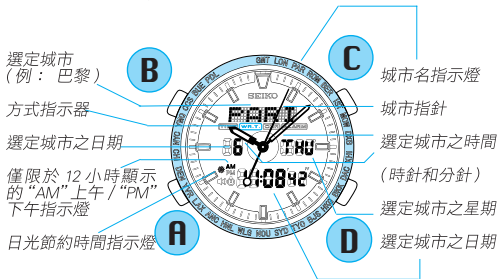
日光節約時間
指示燈

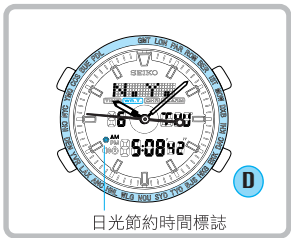
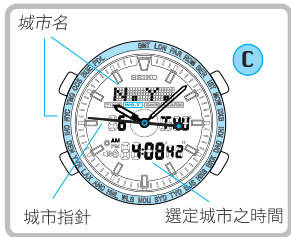
D

世界時間方式

- 數字顯示：從錶外環上刻有的世界各地不同時區的 28 個城市中所選定之城市的名稱、時間、日期和星期
- 指針顯示：時針和分針 -- 本人所在地時間（家鄉時間）
城市（秒鐘）指針 -- 錶外環上選定的城市（世界時間城市）

A 按壓以選擇世界時間方式。





C

按壓以設定城市 (秒鐘) 指針，使其指向錶外環上的城市名，即想要知道其時間和日曆的城市。

* 選定的城市名從有至左在顯示窗內捲動著出現，之後，城市名的前 4 個字母保留在顯示內。

選定城市的時間在數字顯示窗內表示，同時時針和分針表示本人所在地的時間 (家鄉時間)。

D

按壓 2 至 3 秒鐘以設定日光節約時間，若在選定的城市中日光節約時間正在實行的話。

* 日光節約時間指示燈出現，數字時間由標準時間向前推進 1 小時。若要回到標準時間顯示，再按壓按鈕 D2 到 3 秒鐘。
* 日光節約時間除了格林威治可被單獨地設定。

時間轉換功能

●在時間 / 日曆方式下顯示的時間可隨意地由世界時間方式下的任何城市的時間所替換。

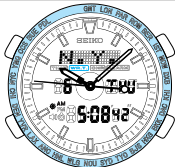
C 按壓以設定城市 (秒鐘) 指針，使其指向需要的城市。

B 按壓 2 秒鐘以將在世界時間方式下選定的城市時間轉換為時間 / 日曆方式的
城市時間。

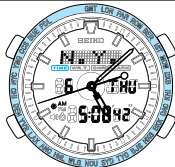
例：紐約時間被轉換為時間 / 日曆方式：

世界時間方式下

B



時間 / 日曆方式下



* 嘟嘟聲發響，時針和分針自動開始表示轉換後的時間。方式回到時間 / 日曆方式上，同時轉換後的
城市名在捲動顯示窗內表示。

時差

GMT= 世界標準時

GMT ±(小時)	錶環 / 刻度 盤上的記號	城市或地區名	GMT ±(小時)	錶環 / 刻度 盤上的記號	城市或地區名
0	GMT	格林威治	+ 10	SYD	悉尼 *
0	LON	倫敦 *	+ 11	NOU	諾美亞
+ 1	PAR	巴黎 *	+ 12	WLG	威靈頓 *
+ 1	ROM	羅馬 *	- 10	HNL	火奴魯魯
+ 1	BER	柏林 *	- 9	ANC	安克利治 *
+ 2	IST	伊斯坦堡 *	- 8	LAX	洛杉磯 *
+ 3	MOW	莫斯科 *	- 8	YVR	溫哥華 *
+ 4	DXB	迪拜	- 7	DEN	丹佛 *
+ 5	KHI	喀拉蚩	- 6	CHI	芝加哥 *
+ 6	DAC	達卡	- 5	NYC	紐約 *
+ 7	BKK	曼谷	- 5	YMQ	蒙特利爾 *
+ 8	HKG	香港	- 4	CCS	加拉卡斯
+ 8	BJS	北京	- 3	BUE	布宜諾
+ 9	TYO	東京	- 1	PDL	亞速爾群島 *

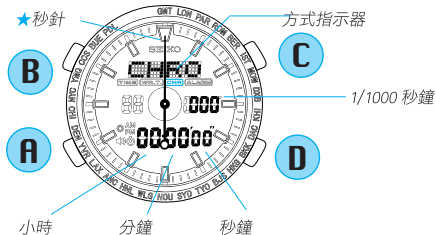
* 帶“*”標記的城市使用日光節約時間(夏令時)。參閱第 214 頁上的 *7。

* 若本人居住地不在上述列出的範圍之內，則在某些情況下，手錶會出現功能失效。請參閱精工環球保證書及說明書上所列的名單，與最近的精工服務中心聯絡。

秒錶方式

- 秒錶以 1/1000 秒為遞增單位最多可測量 100 小時。
(參閱第 215 頁上的 *8)

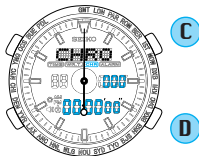
- A** 按壓以顯示秒錶方式。



- ★：當秒錶正在計時時，秒針以 1 秒鐘為遞進單位顯示經過時間，而文字顯示從左至右在顯示窗內捲動著出現。(時針和分針表示現在時間。)

秒錶操作

- 使用秒錶前，按壓按鈕 D 以使數字計時回位至“00:00' 00" 000”。



1 標準測量



2 經過時間的積累測量



* 按壓**按鈕 C** 可使秒錶的再開始及停止反覆進行。

3 分段點時間測量



- * 按壓**按鈕 D**可根據需要次數反覆地測定或解除重疊時間。
- * 測定結束時，若按壓**按鈕 C**，則最終重疊時間顯示。

“重疊時間”指一段經過時間。
這個經過時間需要包含整個競賽的一個指定環節或部分。

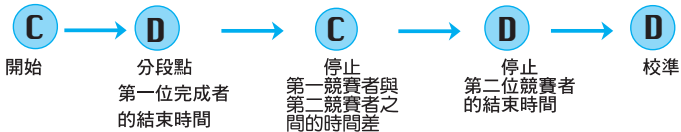
開始

分段點 1 分段點 2 分段點 3



↓
D
校準

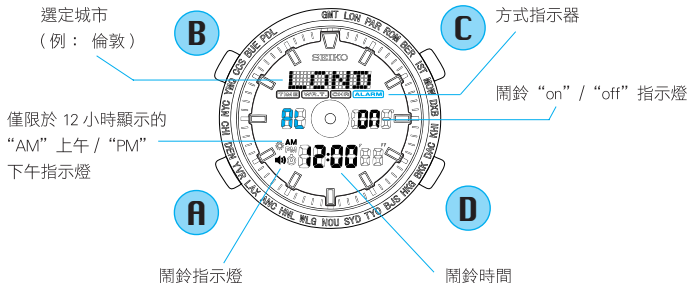
4 兩位競賽者的測定



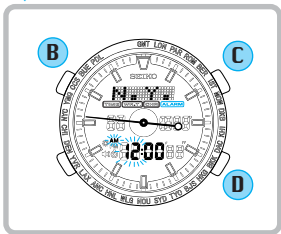
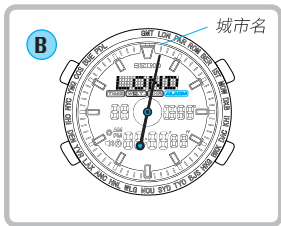
鬧鈴方式

- 世界時間鬧鈴：鬧鈴可將任何一個所需城市的時間（標準時間或日光節約時間）作為基準設定發響，而不需進行任何時差調整。

A 按壓以顯示鬧鈴方式。



鬧鈴時間設定



B 按壓 2 ~ 3 秒以使鬧鈴設定顯示出現。

* 事先選定的城市名在顯示窗內捲動著出現，同時其他數字顯示窗變成空白。

D 按壓以選擇要為其設定鬧鈴的城市。

C 按壓以選擇要調整的項目（閃動著）。每按壓一下該按鈕，則閃動著的項目按下列順序一個一個地轉換：

小時

分鐘

城市

D 按壓以調整選定項目。
(參閱第 215 頁上的 *9)

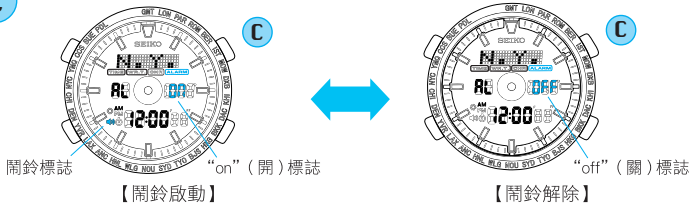
B 按壓以回到鬧鈴方式。
(參閱第 215 頁上的 *10)

* “on” 和鬧鈴標誌出現，鬧鈴自動啟動。

鬧鈴啟動 / 解除

A 按壓以顯示鬧鈴方式。

C 每次按壓，鬧交替著啟動、解除。



* 鬧鈴在指定的時間到來時發響 20 秒鐘。若要以手動將其停止，按壓四個按鈕中的任何一個即可。

鬧鈴測試

在時間 / 日曆方式下同時按壓按鈕 C 和 D。

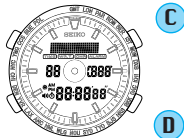
手錶操作的有關事項

- *1 ● 一旦年、月、日被設定後，星期亦被自動設定。
 - 當時間以 24 小時顯示設定時，世界時間和鬧鈴時間亦以 24 小時顯示表示。
- *2 ● 若一直按住**按鈕 D**不放，則除秒鐘和“12H” / “24H”以外的其他數字快速移動。
 - 當秒鐘讀數為“30”至“59”之間的任何一個數字時，按壓**按鈕 D**，則時間追加 1 分鐘。
 - 當以 12 小時顯示設定小時時，確認一下 AM(上午)/PM(下午) 是否設定正確。當 12 小時顯示被選擇或，上午有 AM 指示燈出現，下午則有 PM 指示燈出現。若為 24 小時指示，則無此類指示燈。
- *3 按壓**按鈕 A**，各指針逆時針移動，按壓**按鈕 D**則順時針移動。若分別按住兩按鈕不放，指針快速移動。
- *4 若手錶處於時間 / 日曆設定顯示狀態，某一項目正在閃動著，此時若不觸動手錶，則手錶將在 2 到 3 分鐘內自動回到時間 / 日曆方式上。
- *5 當鬧鈴正在發響時，點鐘報時信號無聲響。
- *6 日光節約時間是一種由一些國家採用的在夏季的某一段時間充分利用日光的系統。利用這種系統後，時間提前 1 小時。
- *7 在某些地區或國家，日光節約時間的使用會根據該國家的規定而發生變化。

- *8 使用秒錶功能須知：
- 100 個小時計時結束後，秒錶自動回位至 “00:00’ 00” 000”。
 - 即使秒錶計時，按壓**按鈕 A** 可使顯示由秒錶轉換成其他顯示。
- * 秒錶方式的方式指示燈閃動，以表示秒錶正在計時。使用完秒錶後，務必按壓**按鈕 C** 使其停止走行，以免消耗電池。
- *9 ● 若按住**按鈕 D** 不放，則數字快速向前移動。
- 若在時間 / 日曆方式下以 24 小時顯示設定時間，則鬧鈴時間亦將以 24 小時顯示表示。
 - 若以 12 小時顯示設定小時，需要確認 AM/PM 是否設定正確。
- *10 若使手錶處於數字閃動的鬧鈴設定顯示狀態而不觸動手錶，手錶將在 2 ~ 3 分鐘內自動回到鬧鈴方式。

☆☆ 當所有指示燈發亮時 ☆☆

在時間 / 日曆方式下若所有顯示的指示燈均發亮，此非本錶之故障。若在設定時間時，同時按壓了按鈕 C 和按鈕 D，則會出現上述現象。遇此情形，按壓四個按鈕中的任何一個，以回到時間 / 日曆方式。



電池壽命指示燈

- 當電池壽命指示燈在捲動窗內出現時，應立即更換電池。否則本錶將在 2 至 3 天內停止操作。我們建議您找精工經銷店進行電池之更換。

* 即使在標志出現後，時間準確性也不會受影響。



電池壽命指示燈

電池之更換

2
年

為秒錶提供電源的微型電池約可維持 **2 年**。但是，因電池是在工廠裡裝入到秒錶內以用來檢查秒錶的功能及運行情況，故當您擁有秒錶時，其實際壽命短於所指定的期限。當電池用盡時，務必盡快換上新電池以避免出現故障。關於更換電池，建議您與精工專門店取得聯絡，購買**精工 SR1130W** 電池。

* 在下列情況下電池壽命將短於兩年：

- 一天內使用鬧鈴超過 20 秒鐘；
- 一天內使用秒錶超過 3 分鐘；
- 一天內選擇城市次數超過 5 次；
- 一天內使用確認聲次數超過 10 次，及 / 或
- 一天內使用時間轉換功能超過 1 次。

在第一次使用手錶之前及更換電池之後：

* 更換電池後，或其他不正常顯示（殘缺數字或字母等）出現時，按下列步驟重新設定集成電路。



* 所有的數字式指示燈回位，以在時間 / 日曆方式下顯示“GREE”、“1”、“MON”、及“AM12:00 00”。

同時按住四個按鈕 2 ~ 3 秒鐘。



所有數字式顯示均立即消失，鬆開按鈕時，左側表示的顯示出現。



設定指針時間及數字時間及數字日曆。
（參閱第 200 頁上的“時間 / 日曆設定”）

* 按壓四個按鈕後，可使在時間 / 日曆、世界時間、鬧鈴 -1 和鬧鈴 -2 方式下選擇的城市回位至“GREENWICH”（格林威治時間）。



注意

- 不要卸下錶內的電池。
- 若需要拿出電池時，務必將其放在兒童觸及不到之處。若兒童吞下電池，應立即找醫生來進行處理。
- 不要使電池短絡，亦不要改造或加熱電池，不要將電池投入火中，以免電池爆炸，或變熱而導致失火。



切忌

- 本錶電池為非充電性電池。切忌為其充電，以免導致電池漏液或損壞電池。

注意保護手錶之品質

■防水性能

錶背上的顯示	使用條件 防水程度 *	遭雨淋或水 濺等意外條 件下與水的 接觸	游泳、 駕駛遊艇 及淋浴	泡澡及 深潛水	水肺潛水 * 及飽和潛水
無顯示	無防水作用	無	無	無	無
WATER RESISTANT	3巴	有	無	無	無
WATER RESISTANT 5BAR	5巴	有	有	無	無
WATER RESISTANT 10/15/20BAR	10/15/20 巴	有	有	有	無

●非防水性能



- 如果手錶被水沾濕，我們建議您最好把手錶送到一家指定的精工代理店，或是服務中心去接受檢查。

●防水性為 5 巴 /10 巴 /15 巴 /20 巴



- 當手錶被弄濕或在水中時，切忌操作按鈕。
在海水使用後，務必用清潔的淡水將本錶洗淨，並完全擦乾。
- 當佩帶著防水性為 5 巴的手錶洗淋浴或佩帶著防水性為 10、15 或 20 巴的手錶洗澡時，請注意以下事項。

- * 當本錶被肥皂水或洗髮液弄濕時，切忌操作按鈕。
- * 若把本錶放在溫水中，可能會導致時間稍有走快或走慢。但使本錶回到正常溫度後，這種狀況便可得到純正。

* 大氣壓巴的壓力，是屬於試驗的數值，因此，不應該認為是相應的實際潛水的深度。因為，在一定的深度下，游泳的動作常會使水的壓力增大。因此，在潛入水中使用時，要小心從事。

** 水肺潛水時最好使用用於水肺潛水的精工潛水錶。

■溫度



您的手錶在常溫 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F) 的範圍內，可以穩定準確地工作。

若溫度超過 60°C (140°F) 或低於 -10°C (+14°F)，會導致手錶略微走慢或走快，或導致電池漏液，或縮短電池壽命。當錶返回常溫時，上述的情況將會好轉。

■衝擊和震動



注意勿使手錶脫落，或撞在硬物表面上。

■磁性



強烈的磁性會給錶的指針式部件帶來不良的影響，但是數字式部件不會受到影響。請將錶放在遠離磁性物體的地方。

■化學藥品



注意勿使手錶接近溶劑、水銀、化用噴霧器、清潔劑、黏劑或油漆。否則，錶殼、錶帶等會脫色、變質或受損。

■小心保護錶殼和錶帶



為防止錶殼和錶帶生鏽，請定期地用一塊乾軟布擦拭。

■定期檢查



我們建議閣下，最好是每隔兩年到三年，把您的手錶送到一家指定的精工代理店，或是服務中心，對錶殼、錶鈕、襯墊和晶體的密封，進行檢查，務求完好無缺。

■錶背附有保護薄片時的注意



若您的錶背附有保護薄片和 / 或貼有標籤時，請在使用錶前將它們揭下。要不然，汗水將會進入薄片等內導致錶背生鏽。

■靜電的影響



在閣下精工錶機件內使用的集成電路，將會受到靜電的影響，可能使顯示發生混亂。因此，不要使您的手錶，和能夠射出強大靜電的物體，例如像電視機的螢光屏等互相接近。

■液晶板



液晶板的使用壽命通常約為 7 年。其後，對比度將減弱，變得難以識別。若您希望獲得新的合適的液晶板（保用期一年），請與精工公司的經銷店或服務中心取得聯繫。

規格

- | | |
|------------------|---|
| 1 晶體振盪器頻率 | 32,768 赫茲 (每秒周波) |
| 2 走慢 / 走快 (月率) | 在常溫範圍內 (5°C ~ 35°C) (41°F ~ 95°F) 短於 15 秒鐘。 |
| 3 工作溫度範圍 | -10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F) |
| 理想的使用溫度範圍 | 0°C ~ +50°C (32°F ~ 122°F) |
| 4 驅動系統 | 步進馬達，2 個 |
| 5 指針顯示系統 | |
| 時間 | 三個指針 (時針、分針、秒針) |
| 6 數字顯示系統 | |
| 時間 / 日曆方式 | 年 (只限時間 / 日曆設定顯示)、月、日、星期、小時、分鐘和秒鐘
在 12 小時指示下的 “AM” / “PM”
方式指示器 |
| 世界時間方式 | (鬧鈴標誌、點鐘報時信號標誌和日光節約時間標誌)
城市、日期、小時、分鐘、秒鐘及時差。
在 12 小時時指示下的 “AM” / “PM”
方式指示器
(鬧鈴標誌、點鐘報時信號標誌及日光節約時間標誌) |

鬧鈴方式·····	鬧鈴時間(小時和分鐘)及城市在 12 小時指示下的“AM” / “PM” 方式指示器及 “on” / “off” (鬧鈴標誌和點鐘報時信號標誌)
秒錶方式·····	小時、分鐘、秒鐘及 1/1000 秒鐘 方式指示器 (鬧鈴標誌、點鐘報時信號標誌和日光節約時間標誌)
7 數字顯示媒介·····	向列液晶體，FEM(場效應方式)
8 電池·····	精工 SR1130W，1 節
9 電池壽命指示燈·····	當電池快要耗盡時、電池壽命指示燈在捲動窗內出現。
10 集成電路·····	C-MOS-LS1，1 個

* 為改良產品起見，規格內容如有更改，恕不另行通知。